

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

3 JUILLET 1952.

PROJET DE LOI

portant modifications aux lois coordonnées sur les pensions militaires et aux lois coordonnées sur les pensions de réparation.

AMENDEMENT PRÉSENTÉ PAR LE GOUVERNEMENT.

Art. 3.

A l'article 3, ajouter un § II ainsi conçu :

« Le § 1 de l'article 27 des lois sur les pensions de réparation coordonnées par l'arrêté du Régent du 5 octobre 1948 est modifié comme suit, avec effet à la date du 1^{er} janvier 1953 :

» § 1. Si la qualité d'enfant de victime de la guerre leur est reconnue en exécution de l'article précédent et dans les formes prévues à l'article 46, ils sont censés remplir les conditions voulues pour que les articles 50bis et 56bis de la loi du 4 août 1930 sur les allocations familiales leur soient appliqués.

» S'ils ne donnent pas droit, par ailleurs, aux allocations familiales du taux maximum prévu pour le premier enfant par ces dispositions, ils pourront y prétendre ou prétendre à la différence jusqu'à l'âge de 21 ans, à l'intervention de la Caisse Nationale de Compensation pour allocations familiales, et à charge de l'Etat.

» En outre, à chaque paiement trimestriel, la Caisse précitée ajoutera à charge de l'Etat, une somme de 300 francs par enfant.

» Les crédits nécessaires pour désintéresser la Caisse Nationale seront prélevés sur les crédits inscrits au budget pour le paiement des pensions de réparation aux ayants droit.

Voir :

298 : Projet de loi.
420, 452, 466, 479 et 493 : Amendements.
498 : Rapport.
524, 558 et 562 : Amendements.

3 JULI 1952.

WETSONTWERP

tot wijziging van de samengeordende wetten op de militaire pensioenen en van de samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen.

AMENDEMENT VOORGESTELD DOOR DE REGERING.

Art. 3.

Aan artikel 3, een § II toevoegen, dat luidt als volgt :

« § 1 van artikel 27 van de wetten op de vergoedingspensioenen, samengeordend bij het besluit van de Regent van 5 October 1948, wordt gewijzigd als volgt met uitwerking op datum van 1 Januari 1953 :

» § 1. Indien hun de hoedanigheid van kind van oorlogsslachtoffer wordt toegekend in uitvoering van het voorgaand artikel en in de bij artikel 46 voorziene vormen, worden zij geacht de gestelde vereisten te vervullen opdat de artikelen 50bis en 56bis van de wet van 4 Augustus 1930 op de gezinsvergoedingen op hen worden toegepast.

» Indien zij, anderzijds, geen recht geven op het maximum-bedrag van de gezinsvergoedingen door bewuste bepalingen voor het eerste kind voorzien, zullen zij, door bemiddeling van de Nationale Verrekenkas voor Gezinsvergoedingen en ten laste van de Staat, er aanspraak kunnen op maken, of aanspraak kunnen maken op het verschil tot aan de leeftijd van 21 jaar.

» Bovendien zal voormelde Kas aan elke trimestriële betaling, en ten laste van de Staat, een som van 300 frank per kind toevoegen.

» De vereiste kredieten om de Nationale Kas schadeloos te stellen zullen worden vooruitgenomen op de kredieten ingeschreven op de begroting voor de uitbetaling van de vergoedingspensioenen aan de rechthebbenden.

Zie :

298 : Wetsontwerp.
420, 452, 466, 479 en 493 : Amendementen.
498 : Verslag.
524, 558 en 562 : Amendementen.

» *Le Fonds de Dotation créé par l'arrêté du 22 juillet 1939 met à la disposition de la dite Caisse des avances provisionnelles à prélever sur les mêmes crédits.* »

JUSTIFICATION.

Le Gouvernement en consentant à porter à 30.000 francs par une majoration générale de 25 %, les pensions des veuves de la guerre, avait aussi voulu qu'une intervention spéciale indépendante de la pension fût possible dans certains cas dignes d'une sollicitude particulière.

Cette intervention devait se faire par le truchement de l'Œuvre Nationale des Orphelins, Veuves et Ascendants (O.N.O.V.A.) après enquête par les assistantes sociales de l'Œuvre; un subside supplémentaire de 20 millions lui était alloué à cette fin.

Pour donner suite à des revendications hostiles à cette solution, le Gouvernement a consenti, moyennant la suppression du subside mentionné ci-dessus, à consacrer 30 millions, à partir du 1^{er} janvier 1953, à l'amélioration du sort des veuves qui ont la charge d'enfants de victimes de la guerre au sens de l'article 26 des lois sur les pensions de réparation.

Ces enfants donnent actuellement droit, jusqu'à l'âge de 18 ans, dans les conditions prévues par l'article 27 des mêmes lois, à des allocations familiales suivant les taux fixés par les articles 50bis et 56bis de la loi du 4 août 1930. C'est-à-dire, par exemple, 1,015 francs par mois, si leur mère ne se livre à aucune occupation lucrative, 775 francs si, au contraire, elle travaille.

Déjà, le Gouvernement avait mis à l'étude les moyens d'égaliser ces taux pour les enfants des victimes de la guerre, car son attention avait été attirée sur les résultats assez inégaux qui résultaient de l'application des règles prémentionnées.

Poursuivant son effort, il propose de majorer les dits taux de façon à assurer pour chaque enfant, et jusqu'à l'âge de 21 ans, une somme annuelle totale de 13,380 francs, réalisant ainsi à la fois l'égalité de traitement entre ces enfants et une différence marquée par rapport aux enfants visés par la loi du 4 août 1930.

Le texte de l'amendement a été rédigé de façon que, quelles que soient les modifications que les taux des allocations familiales pourraient subir dans l'avenir, la différence en faveur des enfants de victimes de la guerre sera toujours maintenue.

Des mesures sont prévues en outre pour éviter tout retard dans le paiement.

La modification intéresse à ce jour 13,200 enfants et coûtera 30 millions.

Le Gouvernement souligne que le coût du projet gouvernemental qui était estimé à 325 millions passera ainsi, compte tenu des amendements admis par la Commission et du présent amendement, à 370 millions.

Le Ministre des Finances.

A.-E. JANSSEN.

» *Het Dotatiefonds, opgericht bij besluit van 22 Juli 1939, stelt provisionele voorschotten, vooruit te nemen op dezelfde kredieten, ten beschikking van bedoelde Kas.* »

VERANTWOORDING.

De Regering, door toe te staan dat, ingevolge een algemene verhoging van 25 %, de pensioenen van de oorlogsweduwen tot 30.000 frank worden opgevoerd, had eveneens gewild dat een speciale tussenkomst, onafhankelijk van het pensioen, mogelijk zij in sommige gevallen die een bijzondere bezorgheid verdienen.

Deze tussenkomst moest gebeuren door bemiddeling van het Nationaal Werk voor Wezen, Weduwen en Ascendenten (N.W.W.A.) na onderzoek door de sociale assistenten van het Werk; een bijkomende subsidie van 20 miljoen werd te dien einde aan dit Werk toegekend.

Om gevolg te geven aan eisen welke tegenover deze oplossing vijandig staan, heeft de Regering toegestaan, mits de afschaffing van bovenvermelde subsidie, met ingang van 1 Januari 1953, 30 miljoen te wijden aan de verbetering van het lot der weduwen die de last hebben van kinderen van oorlogsslachtoffers in de zin van artikel 26 van de wetten op de vergoedingspensioenen.

Deze kinderen geven thans recht, tot aan de leeftijd van 18 jaar, in de voorwaarden voorzien bij artikel 27 van dezelfde wetten, op gezinsvergoedingen volgens de bedragen vastgesteld door de artikelen 50bis en 56bis van de wet van 4 Augustus 1930. 't Is te zeggen, b.v., 1,015 frank per maand indien hun moeder geen enkele winstgevende bedrijvigheid uitoefent, 775 frank indien zij, integendeel, werkt.

Reeds had de Regering de middelen ter studie genomen om bewuste bedragen te egaliseren voor de kinderen van oorlogsslachtoffers, want haar aandacht was getrokken geworden op de tamelijk ongelijke resultaten welke uit de toepassing van voornoemde regelen voortsproten.

Haar krachtsinspanningen voortzettende, stelt zij voor bedoelde bedragen te verhogen derwijze dat aan elk kind, en tot de leeftijd van 21 jaar, een totale jaarlijkse som verzekerd zij van 13,380 frank, en aldus verwezenlijkt zij tegelijkertijd de gelijkheid in de behandeling tussen deze kinderen, en een duidelijk verschil ten overstaan van de bij de wet van 4 Augustus 1930 bedoelde kinderen.

De tekst van het amendement is derwijze opgesteld geworden dat, welke ook de wijzigingen zijn die de bedragen van de gezinsvergoedingen in de toekomst zouden kunnen ondergaan, het verschil ten voordele van de kinderen van oorlogsslachtoffers steeds zal behouden blijven.

Bovendien zijn maatregelen voorzien geworden om elke vertraging in de betaling te vermijden.

De wijziging belangt op het huidige ogenblik 13,200 kinderen aan, en zal 30 miljoen kosten.

De Regering onderlijnt dat de financiële last van het regeringsontwerp, welke geschat was op 325 miljoen, aldus, rekening gehouden met de amendementen aanvaard door de Commissie, en van onderhavig amendement, tot 370 miljoen wordt opgevoerd.

De Minister van Financiën.